

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 56 (1983)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## I Juniori nel 1982

Come responsabile del dicastero «Juniori» dell'ASTT mi affretto ogni anno nell'allestimento del rapporto annuale.

Così voglio esprimermi sull'affare Juniori. Per rimanere in «onda» si deve disporre di una trasmittente funzionante e quando questa diventa vecchia si deve cambiarla, sembra logico e semplice; tutta la buona volontà non basta se non si sono i soldi! Insomma, le cose si mettono diversamente quando il fattore finanze diventa una componente determinante e tutto si ferma. Nel settore Juniori non sono stati fatti grandi passi nel 1982. Voglio però subito asserire che sarebbe sbagliato lasciarsi soppraffare da questo tema. Dobbiamo pur pensare di mantenere un equilibrio, una proporzione giusta fra giovani e attivi o incorporati.

Abbiamo afferrato che il buon andamento nel settore può essere garantito solo se è possibile

poter disporre delle finanze necessarie. Spingere l'affare oltre porterebbe all'insuccesso.

Nel quadro delle finanze centrali non è possibile un ulteriore impegno. Così è stato creato una commissione per vagliare le mie proposte e poi formulare quelle concrete in seno al CC.

Tornando al lavoro con gli Juniori possiamo essere contenti perché in diverse Sezioni viene attuato una buona attività. Non vogliamo dimenticare che la questione sui giovani, nelle società militari, costituisce una novità anche se si parla da diversi anni.

Si tratta di trovare il *modus vivendi* per poter effettuare una definitiva incorporazione dei giovani nel contesto della società. Per primo le finanze e poi il tempo sono fattori determinanti. Le decisioni devono pur essere prese democraticamente nelle assemblee generali; per noi una all'anno.

Sicuramente, le Sezioni, tramite i loro presidenti e collaboratori, devono afferrare il problema e reagire, devono darsi da fare e aprire il discorso con i giovani.

Mi sono assunto il compito di sorvegliare e di

sviluppare questo settore come membro del CC. Il mio entusiasmo e i miei interventi sono stati un pò poco seguiti da parte delle Sezioni. Ma questo non vuol dire che ci siano solo momenti negativi nell'impresa di voler istituire un reparto per i giovani nell'ASTT. L'uscita dalle cifre rosse nel conteggio del numero dei soci per il 1982 è un dato di fatto, 204 giovani hanno dato un buon contributo diretto e indiretto per poter guardare con fiducia al futuro pensando che l'ASTT è la prima società militare che cerca attivamente una soluzione, lavorando da qualche anno con i giovani in età premilitare, con un esito lusinghiero.

### Assemblea generale

Al Ristorante Aeroporto di Magadino si terrà l'assemblea generale alle 1900 ed in seguito sarà gustata una cena amichevole.

Attenzione; è possibile visitare il nostro centro di trasmissione, rete base SE 222, a partire dalle 1800 a pochi passi dal luogo dell'assemblea! Quindi non mancate!

ballo

## AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

### Billet de Romandie

#### Cours technique

Prévu pour 45-50 personnes il a été fréquenté par 82 personnes c'est dire s'il a suscité l'intérêt des délégués et chefs de cours. Il sera donné dans les sections durant l'année et toute la théorie et la pratique vous seront dispensées à cette occasion.

#### PIONIER

Le no 4 sera consacré au rapport d'activité du CC et à l'assemblée des délégués à Neuchâtel, les nos 5 et 6 à la protection des navires-hôpitaux dans les zones de conflit.

Citons ici la rubrique de notre rédacteur de langue italienne: «Certains (outre Sarine, NDLR) cherchent à dénigrer la forme et le niveau culturel de notre magazine; d'autres cherchent à en abaisser le niveau pour économiser quelques francs d'abonnement. Ils oublient que nous sommes arrivés à un rapport qualité/prix dans l'intérêt du CC et de l'AFTT et dans le but de n'abandonner ni le niveau culturel, ni celui esthétique et social. Notre société regroupe des gens de différents cercles mais d'un niveau technique élevé à un très haut sens de responsabilité. (Comment la transmission pourrait-elle être évaluée différemment?) Il a atteint aujourd'hui un niveau important au plan national.

Que cela soit bien clair: le PIONIER correspond exactement au contenu de l'esprit technico-culturel de notre société. Si nous voulons le modifier, ce n'est qu'à une condition: celle d'évoluer, le développer dans des limites plus hautes, but ambitieux et juste d'une nation saine».

Ph. V.

### Section genevoise

Comme promis dans l'avant-dernier numéro (eh oui, déjà!) le chroniqueur revient sur l'assemblée générale pour vous en dire ceci (sous forme télégraphique): mais horreur, au moment de sortir le procès-verbal, je m'aperçois que l'original est chez le président (oui, le Satignote) et qu'il ne me l'a pas encore renvoyé. C'est donc un télégramme très approximatif que je vous livre.

Premier détail cruel: la cotisation annuelle a augmenté.

Deuxième détail (tout aussi cruel): la désaffection du local.

Troisième affaire importante: le recrutement de nouveaux membres et l'avenir de la section.

En résumé, l'avenir est plus gris que rose. Le comité rit jaune. Le président est tout noir et il va finir par voir rouge. Bref. En un mot comme en cent, l'arc-en-ciel de la débâcle. Mais comme il manque une couleur dans notre arc-

en-ciel, nous y avons ajouté le vert de l'esérance.

A part cela, rien de spécial à signaler. Le comité se réunit régulièrement pour liquider les affaires courantes.

Enfin et pour terminer une petite histoire: Savez-vous pourquoi la section genevoise va à Bülach? Pour un cours technique. Bien. Savez-vous pourquoi elle revient en faisant la g...? Non? Parce que Goethe avait réglé son compte à Voltaire et parce que le petit Larousse était interdit. *In Genf, on parle français.* *Bitte vergessen Sie es nie.* Les Genevois sont toujours bec-dans-l'eau, c'est la faute à Rousseau. . . .

M.A.S.

### Section vaudoise

#### Assemblée générale

Réunie le 19 janvier en présence du comité, des invités des sections voisines, de nombreux membres elle s'est déroulée sans histoire: le procès verbal est adopté, les rapports présidentiels et financiers sont positifs, les comptes aussi, les actifs existent et les comptes sont bien tenus, les vérificateurs sont contents, (nous aussi), les stations rencontrent un succès de location, le réseau de base est assuré en moyenne par 1,5 personne (qui est donc ce 0,5?) et le programme 83 prévoit une réunion

pour fêter le 40ème anniversaire de notre section, une soirée de films didactiques, un cours éventuel.

Notons l'élection par acclamation de *Nanette Perrin* et de notre camarade *Claude Duruz* qui n'ont pas attendu d'être au comité pour nous rendre de fiers services. Le Comité est réélu. Enfin la collation annoncée n'a pas déçu les membres présents.

Pour faciliter la gestion financière les cotisa-

tions sont à payer assez rapidement et les rappels partiront durant le 1<sup>er</sup> semestre encore, ce qui évite de payer des abonnements de ce magazine à ceux qui se désintéresseraient. Cela doit être compris dans un esprit de bonne gestion et non comme une tracasserie.

Merci de votre cotisation, de votre visite, de votre participation au réseau de base, et à la fête du 40ème et aux manifestations de l'année. *Ph. V.*

## Galerie Paul Vallotton

6 Grande Chêne, Lausanne

**Huiles, aquarelles, dessins,  
maîtres suisses et français,  
19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle**

Catalogue sur demande  
Katalog steht zur Verfügung

## EVU-REGIONALJOURNAL

### Regionalkalender

#### Sektion Biel-Bienne

Freitag, 25. März 1983: Schlussabend Funkerkurs, Gewerbeschule Biel.

#### Sektion Mittelhaut

Samstag, 26. März 1983: Fachtechnischer Kurs mit Sprechfunk.

#### Sektion St. Gallen-Appenzell

Samstag, 19. März 1983, 13.30 Uhr: Aufbauarbeiten St. Galler Waffenlauf, Kreuzbleichturnhalle.

#### Sektion Thurgau

Samstag, 19. März 1983: Übermittlungsübung I, geeignet für Anfänger und zum Auffrischen (persönliche Einladung folgt).

#### Sektion Zürich

Sonntag, 17. April 1983, 07.30 Uhr: Übermittlungsdienst am Zürcher Waffenlauf, Hochschulsportanlage Fluntern.

#### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Freitag, 25. März 1983, 20.00 Uhr: Generalversammlung, Sektionslokal Küsnacht (1. OG-EW-Trafostation vis-à-vis Restaurant «Zur Traube»).

Das Funkerlokale präsentiert sich nach gelungener Renovation als gemütlicher Aufenthaltsraum. Anschliessend an die Generalversammlung kleiner Imbiss.

### Sektion Bern

#### Generalversammlung 1983

Die Beteiligung der diesjährigen Generalversammlung fiel etwas mager aus: Nur 48 Sektionsmitglieder nahmen daran teil. Dies genügt jedoch, um die Wahlen durchzuführen. Die sich zur Verfügung stellenden Vorstandmitglieder wurden einstimmig für eine weitere Amtsperiode von zwei Jahren gewählt. Nach 30 Jahren Mitarbeit im Vorstand trat hingegen der Kassier Ruedi Schweizer zurück.

Die GV dankte ihm für seine geleistete Mitarbeit. Als Nachfolger wurde Urs Pfister einstimmig von der Generalversammlung gewählt. Dank gutem Rechnungsergebnis bleiben auch dieses Jahr die Jahresbeiträge gleich. Aktive/Passive Fr. 25.-, Jungmitglieder Fr. 18.-. Wir freuen uns, Patricia Lehmann-Halter als neues Aktivmitglied in unserer Sektion aufnehmen zu dürfen.

#### Schiesstag

Am 7. Mai 1983, nachmittags, findet im Schiessstand Forst Bern der 1. Schiesstag statt. *bh*

### Sektion Biel-Bienne

#### Personelles

Verspätet, aber dennoch herzlich, eine Gratulation an Georges Mollard: Er wurde zum Oberleutnant befördert. Wir wünschen ihm in der Zukunft viel Erfolg; ebenfalls herzliche Gratulationen gehen an Stefan Trenti, der in Kloten den Korporal abverdient.

Erst zu Beginn der militärischen Laufbahn stehen in Kloten Markus Fischer und Jürg Blum. In Bülach befinden sich Beat Nobs und Bruno Eggimann. Seit einem Monat weilen die vier in der Rekrutenschule. Ihnen wünschen wir einen angenehmen Dienst.

Wieder einmal kann von einem Neueintritt berichtet werden: Sylvain von Allem aus Biel. Er absolviert im Moment den Sprechfunkkurs in Biel. Wir hoffen, dass er sich in unseren Reihen wohlfühlen wird und aktiv an den Veranstaltungen teilnimmt.

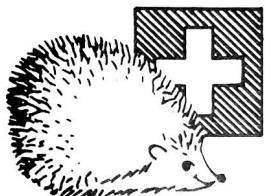
#### 47. Generalversammlung

Gleich zu Beginn der Versammlung liess Präsident *Max Häberli* über das Stimm- und Wahlrecht für die Jungmitglieder abstimmen. Nach entsprechendem Beschluss konnten diese sofort von ihrem neuen Recht Gebrauch machen. In zwei Kategorien wurden die fleissigsten Mitglieder mit einem kleinen Geschenk geehrt: Bei den Jungmitgliedern erreichte Beat Nobs (Biel) die höchste Punktzahl. Zweiter wurde Wolfgang Faul (Schüpfen), und Peter Ackermann folgte auf dem dritten Rang. Bei den älteren Mitgliedern waren Willy Vögelin, Manfred Ott (beide Biel) und Peter Klossner (Uster) in den ersten Rängen zu finden.

Peter Baumann konnte die Glückwünsche und ebenfalls ein kleines Präsent für die «Beförderung» zum Veteranen entgegennehmen. Im Traktandum Mutationen eher weniger erfreulich waren die Meldungen über die sinkenden Mitgliederzahlen. Hier werden besondere Anstrengungen notwendig sein.

Überaus heftige Diskussionen entstanden wegen der Preiserhöhung des «Pionier»-Abonnementes. Nachdem an der letzten Delegiertenversammlung ein Antrag der Sektion Biel für eine kostengünstigere Ausführung des «Pioniers» sehr deutlich abgelehnt wurde, erhielt der Vorstand von der Versammlung erneut einen Auftrag, etwas zu unternehmen. Der Antrag zielt auf die Abschaffung des Abonnement-Obligatoriums. Die Sektion Biel gibt nämlich bald soviel an den Verband und für das «Pionier»-Abonnement aus, wie sie durch die Jahresbeiträge einnimmt (Abgabe 89%). Hier sei ein Vergleich mit anderen Vereinen gestattet: Beide Vereine gehören einem kantonalen und einem schweizerischen Verband an. Der eine Verein mit einem eigenen Heft gibt rund 31% aus vom Jahresbeitrag, der andere mit einem kantonalen Vereinsorgan rund 59%. Diese Zahlen entstammen den jeweiligen Jahresrechnungen. Gerechterweise ist hier zu berücksichtigen, dass diese Vereine und Verbände grössere Mitgliederzahlen haben.

# ALLE REDEN VOM FRIEDEN



# UNSERE ARMEE SCHÜTZT IHN!

Die beträchtlichen Mehrausgaben bei der Betriebsrechnung 1982 sowie dem Voranschlag 1983 wurden schliesslich genehmigt.

Nachdem der Materialverwalter und die beiden Jungmitglieder-Obmänner ihren Rücktritt vom Vorstand erklärten, setzt sich dieser nun wie folgt zusammen: Max Häberli, Präsident; Peter Stähli, Vizepräsident und PR; Hanspeter Wagner, technischer Leiter; Eduard Bläsi, Kassier; Kurt-Werner Lüthi, Sekretär, und Henri Schori, Materialverwalter. Der Posten eines Jungmitglieder-Obmannes konnte nicht besetzt werden und bleibt vorläufig vakant.

Höhepunkte im Tätigkeitsprogramm dieses Jahres bilden, nebst den verschiedenen Übermittlungsdiensten zugunsten Dritter, der 25. 100-km-Lauf von Biel und eine Übung mit anderen militärischen Vereinen von Biel. *Pest*

## Sektion Lenzburg

### Generalversammlung

Diese findet am Freitag, 18. März 1983, im Restaurant Burghalde, Lenzburg, um 19.30 Uhr statt. Nachdem unser langjähriges Stammlokal, das Restaurant Bahnhof, zurzeit umgebaut und anderen Zwecken zugeführt wird, haben wir im Restaurant Burghalde ein Ausweichlokal gefunden. Der Vorstand hofft auf eine rege Beteiligung. Im Anschluss an die Generalversammlung wird ein Imbiss zu Lasten der Sektionskasse serviert.

### Voranzeigen

Für das Regionaltourfest Lenzburg 18./19. und 25./26. Juni 1983 haben wir den Auftrag für die Telefon- und Lautsprecherinstallationen erhalten. Wir möchten heute schon bitten, die erwähnten Termine freizuhalten. Bereits am 11. Juni 1983 wird mit den Installationsarbeiten begonnen. Das Kabelmaterial ist nun weitgehend in Ordnung. Dagegen hat bis Festbeginn die Telefonzentrale TZ 43 noch einige Änderungen zu erfahren. Diese Tätigkeit kann jeweils am Mittwoch an den Sendeabenden ausgeübt werden.

Bereits wurde in einem früheren PIONIER darauf hingewiesen, dass unsere Baracke Möbelstücke mit Schubladen nötig hätte. Wer also alte Pulte oder Schubladenstöcke abgeben könnte, möchte diese doch in die Baracke bringen, damit auch beim Kleinmaterial eine bessere Ordnung erzielt werden kann.

Nach wie vor gilt, dass jeden 1. und 3. Mittwoch eines Monats die SE-222 im Basisnetz (Wettbewerb) in Betrieb ist. *hpi*

## Sektion Mittelrheintal

### Die UOS abverdient

hat René Hutter, unser technischer Leiter II und Protokollführer. Für das bevorstehende Abverdienen wünschen wir ihm noch einen angenehmen Dienst. *Der Vorstand*

### Generalversammlung 1983

Am vergangenen 12. Februar 1983 hat die Sektion ihre Generalversammlung abgehalten. Ein Bericht darüber und auch das vollständige Jahresprogramm finden Sie in der April-Nummer des PIONIER. *Hansjörg Binder*

## Sektion St. Gallen–Appenzell

*Zentralkurs 15./16. Januar 1983,  
Kaserne Bülach*

Der diesjährige Zentralkurs des EVU behandelte die Ausbildungsanlage 78 für EKF, genannt «Specht». Die Sektion St. Gallen–Appenzell war durch drei Mitglieder des Vorstandes vertreten: Fritz Michel, Matthias Züllig und Heinz Erismann. Für die Ausbildung der Technischen Leiter jeder Sektion ist Voraussetzung, dass mit dieser Ausbildungsanlage 78 für EKF in den einzelnen EVU-Sektionen gearbeitet werden kann.

Es ist ganz klar, dass in zwei Tagen eine solche Anlage nicht bis in alle Details instruiert werden kann. Die Fachinstruktoren verstanden es aber ausgezeichnet, uns zu zeigen, wie sich der Funker im elektronischen Störklima zu verhalten hat, damit er überhaupt noch Meldungen absetzen kann und sie die Gegenstation versteht. Insgesamt waren diese zwei Tage lehrreich, und es wird daraus interessante Übungen in den Sektionen geben.

*Hauptversammlung vom 28. Januar 1983  
im Restaurant Dufour, St. Gallen*

Präsident Fritz Michel konnte um 19.30 Uhr zwölf Kameradinnen und Kameraden (nebst dem Vorstand) begrüßen. Einen besonderen Gruss richtete er an die Präsidentin des FHD-Verbandes St. Gallen–Appenzell, welche als Ehrengast unserer Hauptversammlung bewohnte. Eine spezielle Grussadresse entbot er den Ehrenmitgliedern Erich Morger, Willy Pfund und Kurt Erismann sowie dem Veteran Otto Brunner.

Nach Begrüssung konnte Fritz Michel den ersten Höhepunkt der Hauptversammlung ankündigen: einen Film über den Einsatz und die Ausbildung der Schweizer Fallschirmgrenadiere.

Nach diesem interessanten Film, welcher einen Einblick in eine andere Truppengattung gewährte, ging Fritz Michel zur ordentlichen Traktandenliste über. Die Geschäfte wurden speditiv abgewickelt. Besondere Beachtung fand das Traktandum Wahlen. Wolfgang Taudien wurde als 5. Mitglied in den Vorstand gewählt. Herzliche Gratulation! Nach Abschluss der ordentlichen Hauptversammlungstraktanden dankte Fritz Michel allen Mitgliedern für das Vertrauen gegenüber dem Vorstand. Bei einem gemütlichen Beisammensein mit Essen wurden Erfahrungen ausgetauscht.

Nach dem Imbiss folgte der zweite Film «Tells wehrhafte Söhne», ein Film des Bayerischen Rundfunks, welcher die Schweizer Armee aus der Sicht Deutschlands zeigte. Einhellige Meinung am Schluss der Vorführung; die deutschen Reporter haben es verstanden, die Schweizer Armee von einer wirklichkeitsnahen Seite zu zeigen, ein Umstand, der dem Schweizer Fernsehen nicht immer gelingen will. Anschliessend an den Film erklärte Fritz Michel die Hauptversammlung für geschlossen, und die fröhliche Runde löste sich rasch auf. *he*

## Sektion Schaffhausen

### Neue Sektionskorrespondentin

Regelmässige Leser des PIONIER werden es bemerkt haben: Der Beitrag der Sektion Schaff-

hausen trägt seit Februar eine neue Unterschrift. Die Unterschrift «virus» trägt aber nicht die Schuld an der Grippewelle, welche zurzeit unsere Region heimsucht. Das Zeichen «virus» steht für Wiher Ursula. Ich bin seit August 1981 Aktivmitglied in der EVU Sektion Schaffhausen. Persönlich habe ich nicht mit dem Militär und der Übermittlung zu tun. Ich habe mich mehr dem Zivilschutz verschrieben. Ich stehe dort im Sanitätsdienst als Chef Behandlungsgehilfe und bin ausserdem Kantonsinstruktorin für Einführungskurse. Ich mache aber immer im EVU gerne mit: beim Basisnetz am SE oder als Lochstreifenstanzerin und Telegrammkleberin, bei Übungen in der Telefonzentrale und beim Umbau des EVU-Hüslis. Ich bin also ein richtiger EVU-Fan. Deshalb freue ich mich, dass ich jetzt die Beiträge für unsere Sektion schreiben darf. Ich möchte den Mitgliedern für das mir entgegengebrachte Vertrauen danken und hoffe, dass ich eine würdige Nachfolgerin machen werden kann.

### Basisnetz

Am 2. Februar 1983 hat der Basisnetzbetrieb wieder begonnen. Ich hoffe, dass ihr alle ausgeruht und mit heilen Knochen zurück aus den Ferien seid. Nach der langen Winterpause werdet ihr es sicher kaum erwarten können, euch am Basisnetz zu beteiligen! *virus*

## Sektion Solothurn

### Generalversammlung

Mit einer nichtgeplanten Verspätung von 15 Minuten eröffnete der Präsident die 47. Generalversammlung. Alte Erinnerungen wurden wach an die damalige «Schlafzimmer-GV» im Hotel Bahnhof. Nicht ganz so romantisch, dafür aber in einem für 10 Personen bestimmten Sali begrüßte der Präsident die 30 anwesenden Ehren-, Aktiv- und Jungmitglieder.

Im Jahresbericht streifte der Präsident nochmals die Einsätze des vergangenen Jahres. Aber auch der Filmabend mit über 70 Teilnehmern ist erwähnenswert. Die gesamtschweizerische Übung CAPITO ist allen Beteiligten noch in bester Erinnerung. Speziell hervorgehoben sei dabei der hohe Besuch von Div Sutter, Kdt Mech Div 4 und Div Josef Biedermann, Waffenchef der Uem Truppen in Begleitung des Zentralpräsidenten Hptm Heinrich Dinten.

Die Jahresrechnung mit einem nichtalarmierenden Ausgabenüberschuss wurde genehmigt und dem Kassier für die weiteren Jahre (man munkelte sogar bis 1990) das Vertrauen ausgesprochen.

Leider hat sich der Bestand um sechs Mitglieder verkleinert. Zwei davon mussten wegen Nichtbezahlung der Beiträge ausgeschlossen werden.

Eine Gedenkminute galt den beiden verstorbenen Kameraden Fritz Grimm, Grenchen, und Walter Ledermann, Rüttenen.

Die Vorstandsmitglieder haben sich alle wieder zur Verfügung gestellt. In globo bestätigte die Versammlung als:

Präsidenten	Kurt Studer
Vizepräsident und	
Technischen Leiter	Heinz Büttiker
Chef Uem D zG Dritter	Urs Bloch
Kassier	Heinz Thüring
Jungmitgliederleiter	Walter Trachsel
Beisitzer	Wolfgang Aeschlimann



Im *Tätigkeitsprogramm* sind einige interessante Anlässe und Kurse enthalten. Zum Teil konnten die Daten noch nicht definitiv festgelegt werden, so dass die Orientierung auf dem Zirkularwege erfolgen wird. Zu Diskussionen Anlass gab die vorgeschlagene Erhöhung des Mitgliederbeitrages. Infolge eines massiven Preisanstieges des PIONIER waren auch wir gezwungen, den Beitrag entsprechend anzupassen. Es kamen denn auch verschiedene Voten aus der Mitte der Versammlung, welche den Präsidenten beauftragen, auf die zukünftige Entwicklung des «Falles PIONIER» ein wachsames Auge zu behalten. Die Versammlung stimmte schliesslich dem Antrag des Vorstandes einstimmig zu mit der Überzeugung, dass die neuen Beiträge tragbar sind und sich nicht negativ auf den Mitgliederbestand auswirken werden. Die Jahresbeiträge lauten neu wie folgt: Veteranen-, Aktiv- und Passivmitglieder Fr. 32.–, Jungmitglieder Fr. 21.–.

#### Schützenwanderpreis

Ein neues Berechnungssystem ermöglicht es, in Zukunft nebst den Gewehr- auch Pistolenschützen konkurrieren zu lassen, und wir erwarten, dass davon reger Gebrauch gemacht wird. Unter grossem Applaus verdankten die Anwesenden den von unserem Mitglied Div Josef Biedermann gestifteten Schützenwanderpreis. Während das Variometer unter der älteren Funkergeneration nostalgische Erinnerungen wachrüttelte, löste es beim Gewinner Marcel Saurer im Vergleich zur heutigen Computertechnik nur noch Staunen aus.

Der Präsident dankte zum Schluss allen Mitgliedern für das zahlreiche Erscheinen und die tatkräftige Mitarbeit. Nach dem offerierten Imbiss war noch ausreichend Zeit zu angeregten Gesprächen oder für einen saftigen Jass. ks

## Sektion Thalwil

#### Generalversammlung 1983

Trotz falschem Datum im PIONIER hatten wir am 21. Januar 1983 mit 15 Mitgliedern unserer Sektion eine sehr erfreuliche Generalversammlungsbeteiligung. Oder war etwa bereits durchgesickert, dass Köbi – einen alten Brauch aufirschend – nach der Versammlung noch einen interessanten China-Vortrag halten werde?

Wiederum seien an dieser Stelle kurz die wichtigsten Punkte zusammengefasst!

Im personellen Bereich hat sich einiges geändert. Es freut uns, dass wir wieder neue Mitglieder begrüssen durften, nämlich als Aktivmitglied Dave Landolt, den Funkbudenbesuchern bereits bekannt als Calculator-Sales-Manager von ATO Thalwil, und als Passivmitglied Beat Schuler, den lustigen Wirt vom Wannental, welchem unser Verein trotz der Sprüche offenbar nicht unsympathisch ist. Herzlich willkommen im EVU Thalwil! Unsere beiden ehemaligen Jungmitglieder Max Stoop und Urs Baldauf sind mittlerweile ausgewachsene, aktive EVUler geworden. Dies ändert nichts am Mitgliederbestand, heisst aber: Wir haben *keine Jungmitglieder* mehr! Mit anderen Worten: Augen und Ohren auf, was EVU-verdächtige Personen betrifft! Übrigens gilt Pedros Angebot immer noch, wonach jede Neuwerbung eine «Suppe» wert ist.

Nach 17 Jahren Vorstandstätigkeit hat sich Bruno Flury vom Amt als Materialverwalter (und Fondue-Koch) entlastet. Ich möchte ihm im Na-

men der Sektion ganz herzlich für die geleistete Arbeit danken. Seine Stelle im Vorstand wird nun neu Max Stoop übernehmen. Georg Kündig, Erfinder des leichten, mobilen GV-Stimmzählcomputers (ImGVC) übernimmt nebst dazugehörigem Amt in Zukunft auch den Posten des zurückgetretenen Revisors Martin Weber.

Dank der guten Beteiligung an der letzten Übermittlungsübung sieht unsere Bilanz nicht allzu schlecht aus. Trotzdem mussten die Mitgliederbeiträge infolge des teureren PIONIER-Abonnements etwas erhöht werden. Protokoll und Rechnung waren in gewohnt perfekter Ordnung, wofür wir Richi wieder einmal ganz besonderen Dank aussprechen wollen. Natürlich gilt ebensogrosser Dank unserem Präsidenten Pedro, welcher wieder einstimmig in seinem Amt bestätigt worden ist.

Krönender Abschluss der Versammlung war zweifellos der gelungene Diavortrag von Köbi. Schon immer hat es uns wundergenommen, was er denn eigentlich in China macht. Nun wissen wir's: Gute Bilder und interessante Beobachtungen. Vielen Dank für deine Mühe, ich habe das Gefühl, du hast die Begeisterung für dieses Land auf uns alle übertragen können, und hätte die sprechende Uhr von Felix nicht kühl (elektronisch) zum Aufbruch geblasen, wären wir vermutlich noch länger sitzen geblieben. Zum Schluss noch einige Daten für die Agenda: Am 2. März 1983 starten wir wieder mit dem Basisnetzbetrieb. Apropos KFF/SE-222: Wir wollen dieses Jahr unsere Kenntnisse auf diesem Gebiet mit einem fachtechnischen Kurs erweitern.

Am 14. Mai 1983 treffen wir uns zur Orientierungsfahrt und hoffen jetzt schon auf gutes Wetter und ebensolches Gelingen.

Der 24./25. September 1983 ist hoffentlich bei allen für die Übermittlungsübung (voraussichtlich auf dem Albis) reserviert.

Da der Wunsch nach Besichtigungen weiterhin vorhanden ist, geben wir uns Mühe, ein interessantes Programm auszuarbeiten und hoffen auf gute Beteiligung.

Also bis bald im Funklokal!

RK

## Sektion Thurgau

#### Hauptversammlung

Trotz Schneesturm fanden 33 Teilnehmer den Weg einigermaßen rechtzeitig. Die präziseren wurden mit der EVU-Tonbildschau – durchgeführt von deren Autoren Max Häberli (Präsident Sektion Biel) und Peter Klossner (evu cinema team) – gut belohnt.

In seinem *Jahresbericht* liess der scheidende Präsident Jörg Hürlimann nochmals die wichtigsten Fixpunkte des verflossenen Jahres passieren, welche dem aufmerksamen PIONIER-Leser bereits weitgehend bekannt sind. Im Vergleich zu seinem Antritt stellte er wohl fest, dass die Sektion den gesamtschweizerischen Trend der Mitgliederbewegung nicht mitgemacht hat, dass aber doch eine Überalterung der Sektion festzustellen sei. Damit legte er einen guten Grundstein für die vom Vorstand einstimmig vorgeschlagene Statutenrevision bezüglich Stimm- und Wahlrecht der Jungmitglieder. Diese fand ohne Gegenstimme die Zustimmung der Versammlung. In der Folge wurde denn auch der Sektionsmeister 1981, JM Beat Kessler aus Frauenfeld, neu anstelle des zurückgetretenen Gfr Oskar Häberli (Bottighofen) in den Vorstand gewählt. Vizepräsident Wm Jakob

Kunz, Betriebsmeister PTT, Müllheim, wurde ebenfalls einstimmig zum Präsidenten gewählt. Aufgrund der positiven *Kassa- und Vermögensrechnung* wurde der Mitgliederbeitrag beider Kategorien lediglich um Fr. 5.– angehoben. Jungmitglieder bezahlen neu Fr. 20.–, die übrigen Mitglieder Fr. 35.–. Die Einzahlungsscheine werden demnächst ins Haus flattern, ussgemäss zusammen mit dem Tätigkeitsprogramm 1983, das wieder einige Höhepunkte aufweist.

Den *Sektionswettkampf* für den Aktivsten des Jahres 1982 entschied erneut Beat Kessler für sich. Ausser der Goldmedaille für das beste Jungmitglied durfte er zum zweitenmal den Wanderpreis nach Hause mitnehmen. Bei den Aktiven siegte diesmal Gfr Anton Sporräddli aus Romanshorn. Meyer Andreas heisst der Silbermedaillengewinner bei den Jungmitgliedern; das gleiche Edelmetall errang Martin Stamm bei den Aktiven. Ursula Sieber fügte ihrer letztjährigen Medaille noch eine bronzene zu, bei den Junioren setzte sich Peter Rüegg auf Platz drei. Jörg Weber, Peter Stamm, Heinrich Zeller und Lukas Büchi durften sich als Vierte und Fünfte ihren Bücherschrank ergänzen.

Unter «Ehrungen» wurden Gfr Ernst Mohn, Bischofszell, sowie der neue Präsident, Wm Jakob Kunz, zu Veteranenmitgliedern ernannt. Letzterer überreichte darauf nach einer freundlichen Würdigung dem Amtsvorgänger eine Thurgauer Wappenscheibe sowie – als ganz besonders individuelles Andenken – eine Morsetaste, versehen mit Widmung und dem Radioamateur-Rufzeichen HB 9 BXJ. Das prachtvolle Bouquet ging verdientermassen weiter an die «ex first lady» der Sektion, Kassierin Ursula Hürlimann.

#### Rekrutenschule

Kameradschaftliche Grüsse und beste Wünsche gehen an jene Sektionsmitglieder, welche zurzeit ihre RS absolvieren. Bei Redaktionsschluss waren dem Berichtersteller diesbezügliche Meldungen von Kurt Käppeli (Weinfelden) und Marcel Vögeli (Sulgen) zugegangen. Beide «studieren» an der Akademie Bülach, sofern es nicht einen davon in höhere Lagen verschlagen hat. Karten- und andere Grüsse erreichen beide mit der Adresse Uem RS 63/83, Kaserne, 8180 Bülach. Die findige Feldpost wird Kompanie und Zug schon herausfinden.



## FuBuBo-Aktivität

Hier ging der Basisnetzettbewerb bereits am 2. Februar 1983 wieder los, er dauert bis und mit 29. Juni 1983. Wiederbeginn darauf am 24. August 1983, Ende am 9. November 1983 mit dem Abschluss (nach getaner Arbeit, natürlich!).

## Nächste Veranstaltung

Siehe Regionalkalender und persönliche Einladung!  
Jörg Hürlimann

## Sektionsnachrichten Zug

### Generalversammlung

Am Freitag, den 21. Januar 1983, ging unsere 45. ordentliche Generalversammlung über die Bühne. Was ist wohl mit dem EVU Zug los, mag sich manch einer vor der Generalversammlung gefragt haben, und diejenigen, die dann nicht dabei waren, fragen sich vielleicht heute noch. Berechtigter Grund dazu gab der *Jahresbericht* des Präsidenten.

Im Saal des Restaurant Bären in Zug war es etwas mehr als 20.00 Uhr, als der Präsident die Generalversammlung eröffnete. Er durfte 22 Mitglieder und 2 Gäste begrüßen. Bei seiner kurzen Erläuterung zum Präsidentenbericht erklärte der Präsident, dass er den Kopf nicht in den Sand stecken, sondern zupacken wolle. Zupacken ist übrigens das diesjährige Motto der F Div 8, in der der Präsident eingeteilt ist. In diesem Sinne gelte es vor allem bei der Mitgliederwerbung vermehrte Anstrengungen in den Schulen – zivile und militärische – zu unternehmen. Das zweite brisante Thema im Präsidentenbericht waren die vordienstlichen Sprechfunkurse, welche nach der Meinung des Präsidenten vom rein militärischen Standpunkt aus besser abgeschafft würden, denn wie in der RS bewiesen würde, genügen 17 Wochen für die Ausbildung vollauf. Da die jungen Leute nur mit dem Ziel, zu den Übermittlungstruppen eingeteilt zu werden, an diesen vordienstlichen Kursen teilnehmen, zeigen diese meistens nur ein geringes Interesse dem EVU gegenüber. Ob diese Kurse in Zug weitergeführt werden können, ist im Moment höchst fraglich, da unser Kursleiter und zugleich Lehrer Bruno Briner sein Vorstandsmandat niederlegt und auch als Kursleiter demissioniert hat. Von verschiedenen Mitgliedern wurde zu diesem Thema das Wort verlangt. Alle bedauerten diese Situation und forderten den Vorstand auf, nach Lösungen zu suchen, den vordienstlichen Sprechfunkkurs am Leben zu erhalten.

Die *Wahlen* warfen keine hohen Wellen: Der gesamte Vorstand, mit Ausnahme von Bruno Briner, dem ich an dieser Stelle für seine enorme Arbeit herzlich danken möchte, wurde wieder gewählt. Wegen vermehrter Aktivität auf dem Gebiet der Übermittlungsdienste konnte die Kasse mit einem Einnahmenüberschuss von über Fr. 500.– abschliessen. Das Budget für das nächste Jahr sieht hingegen Mehrausgaben von über Fr. 1000.– vor.

Wie bereits angetönt, war die Mitgliederbewegung mit negativen Vorzeichen behaftet: Vier Austritten stand lediglich ein Eintritt gegenüber. Neu bei uns begrüßen durfte der Präsident Pascal Gregor. An dieser Stelle möchte ich unseren erkrankten Kameraden Louis Quelloz speziell nennen. Deine EVU-Kameraden wünschen Dir von ganzem Herzen baldige Genesung.

## Tätigkeitsprogramm 1983

Während die Basisnetzaktivität 1982 komplett der Abwesenheit des KFF zum Opfer fiel, hoffen wir, dass uns der KFF während des ganzen Jahres nicht weggenommen wird und damit endlich wieder einmal ein normaler Betrieb möglich wird. Neben den alljährlich wiederkehrenden Übermittlungen zugunsten Dritter wollen wir zwei Übermittlungsübungen und zwei Kurse durchführen, je zwei im Frühling und im Herbst. Das Programm 1983 beginnt mit einem Paukenschlag: zweitägige Übermittlungsübung am Wochenende vom 16./17. April 1983 im Raume Beringen SH. Das definitive Programm wird demnächst an alle verschickt.

## Jahresmeisterschaft 1982

Unsere zwei Jungmitglieder haben es einmal mehr geschafft, an die Spitze der Rangliste zu gelangen:

1. Karl Hörsch
2. Markus Artho
3. Ruedi Bürgi

Allen möchte ich herzlich gratulieren. (Die ersten drei erhielten einen Zinnbecher.) Zum Trost für alle, welche nicht gewonnen haben: Karl Hörsch musste dafür drei Tage nach der Generalversammlung in die RS nach Bülach einrücken. Ihm wünsche ich für den weiteren Verlauf viele schöne Erlebnisse und wenig Ärger mit den Vorgesetzten!  
hjh

## Sektion Zürich

Das Zirkular, welches über den Verlauf der Generalversammlung

informiert und zum Bezahlen des Jahresbeitrages auffordert, ist etwas später als irrtümlich im letzten PIONIER angekündigt verschickt worden, sollte aber inzwischen auch bei ihnen eingetroffen sein, so dass ich mich hier auf einige ergänzende Angaben beschränken kann.

Als aktivste Mitglieder konnten Martin Weber, Edwin Hablützel, Roland Umiker und Niklaus Bauknecht ausgezeichnet werden. Zu Veteranen ernannt wurden Otto Schweizer, Jürg Walser, Hans Wanner, Hans-Heinrich Giger und Dieter Müller. Es freute uns besonders, den beiden letztgenannten das Abzeichen mit dem üblichen Untersatz persönlich an der GV überreichen zu können, und auch an dieser Stelle sei den neu ernannten Veteranen für ihre Treue zur Sektion gedankt. Erfreulicherweise konnten die Rücktritte im Vorstand durch junge Mitglieder kompensiert werden, womit auch weiterhin Gewähr für eine interessante und lehrreiche Tätigkeit besteht. Nur eine Vakanz ist diesbezüglich zu verzeichnen: wir sind immer noch auf der Suche nach einem Vizepräsidenten, der in absehbarer Zeit bereit wäre, allenfalls das Präsidium der Sektion zu übernehmen. Wie wär's? In nächster Zeit werden die Jung- und Aktivmitglieder wieder einmal etwas über die

## Katastrophenhilfe

hören. Die Alarmgruppen müssen personell aufgefrischt werden, worauf einer kurzen Ausbildung noch im Frühsommer eine Einsatzübung folgen wird. Wir bitten möglichst viele Mitglieder, welche die gestellten Bedingungen erfüllen, sich auf die entsprechende Aufforderung hin zu melden.

Bald ist wieder der erste Übermittlungsdienst in Sicht: Es handelt sich um den Einsatz am

## Zürcher Waffenlauf

welcher dieses Jahr am 17. April 1983 stattfinden wird. Wir müssen unser Funknetz personell wiederum sehr gut dotieren, um so mehr, als einige Änderungen im Konzept bevorstehen. Als wesentlichste sei hier die Verschiebung des Start-/Ziel-Geländes vom Dolder in die Hochsportanlage Fluntern erwähnt. Die Teilnehmerliste hängt bereits im Sendelokal, die Anmeldung nehmen wir aber auch gerne telefonisch (W. Brogle, W. Meier oder im Sendelokal am Mittwochabend, 211 42 00) oder schriftlich entgegen.

Ob wir über unser vertrautes

## Sendelokal

in den Stallungen an der Gessnerallee auch nach der Dislokation der Kaserne ins Reppischtal noch verfügen können, bleibt ungewiss. Daher sei hier wieder einmal dazu aufgerufen, dem Vorstand Ideen oder konkrete Möglichkeiten aufzuzeigen. Über die Anforderungen, welche wir an ein solches Lokal stellen, informieren Sie sich am besten an Ort und Stelle. Das gewählte Projekt wird zum gegebenen Zeitpunkt prämiert werden. Sollten Sie keine Idee haben, brauchen Sie aber jetzt nicht zu resignieren: Sie können trotzdem etwas für den EVU tun. Füllen Sie doch den Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag gleich aus und bringen Sie ihn bei nächster Gelegenheit zur Post. Vielen Dank!  
WB

## Sektion Zürichsee rechtes Ufer

### Betrieb Basisnetz EVU

Wegen verspätetem Rückschub unserer Funkstation aus dem WK können wir erst ab März in den Betrieb des Basisnetzes EVU einsteigen. Nach einem rangmässig sehenswerten Erfolg für 1982 ist die Teilnahme an der neuen Wettbewerbsperiode Ehrensache. Es ergeht deshalb der dringende Appell an alle Aktivmitglieder und im besonderen an die Jungmitglieder unserer Sektion, wenigstens einen Abend der nachfolgend aufgeführten Betriebsdaten erstes Semester 1983 für den EVU zu reservieren. Der Einsatz dauert pro 1. und 3. Mittwoch jeden Monats von 19.30–21.00 Uhr.

### Betriebsorganisation

- 2. März 1983
- 16. März 1983
- 6. April 1983
- 20. April 1983
- 4. Mai 1983
- 18. Mai 1983
- 1. Juni 1983
- 15. Juni 1983

### Stationsleiter

- Andreas Leupin
- Heinz Wehrli
- Andreas Leupin
- Niklaus Bachofen
- Heinz Wehrli
- Felix Küstahler
- Andreas Leupin
- Stefan Marzohl

CF

## Vorschau

Der nächste PIONIER 4/1983 erscheint am Dienstag, 29. März 1983 und enthält unter anderem folgenden Beitrag:

Delegiertenversammlung 1983

Redaktions- und Inseratenschluss sind auf den 10. März 1983 um 12.00 Uhr festgesetzt.

Bitte beachten Sie die neue Adresse der Redaktion PIONIER, Postfach 712, 8026 Zürich.